

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Cento novella

hundert newer Historien, welche von dreyen Männern und sieben Weiber,
so zu Florentz ... zusammen geredt ...

Boccaccio, Giovanni

Frankfurt a.M., 1624

VII. Wie König Soldan von Babylon eine seine tochter dem König barbo yu
einem Weibe geben hette/ die er ihm schicket über Meer/ uund das Schiff
in dem Meer versanck/ uund niemand mit dem leben davon ...

urn:nbn:de:bsz:31-101119

VII.

Wie König Soldan von Babylon eine seine
Tochter dem König Garbo zu einem Weibe geben
hette / die er ihm schicket über Meer / vnd das Schiff in dem
Meer versank / vnd niemand mit dem Leben davon kam /
dann allein die Jungfrau mit dreyen Personen. Die in
vier Jahren manchem Mann in Unehren zu theil ward / vnd
doch am letzten ihrem Vatter Soldan vnd dem König
Garbo für eine falsche Jungfrau über-
antwort ward.



Ach dem die History Emilie ein Ende
hette / vermercket Pamphilus / daß es nun en-
tum war / der kam der Königin befehl bald nach
vud sprach. Es ist vns gar ein schwere Sa b zu erkenn-
nen / oew wir vns in dieser Welt halten sollen / darmic
wir frey vnd ohn sorg vnglücks halben leben möchten /
dann oft ist gesehen worden / daß viel / die da meynten /
wann sie reich weren / wol ohne sorg des vnglücks leben
K iij wolten /

Der neuen Zeitung/

wolten/vnd allein ein solches durch bitte an GÖt be-
gereten/sondern mit grossem fleiß / mühevnd arbeit/
keinerley besorglich ding außschlugen / Aber eiliche an-
dere durch besorgliche Streit / vnd ihr eigen Blut ver-
gessen auffgestiegen sind zu Königlichen Ehren / vnd
hoher Seligkeit / vnd da sie allem Unglück meynten
entgangen seyn/je tieffer darinn schwimmen. Zuhand
sahen vnd erkannten / daß ihn der Todt als wel bereit
war/als den andern/vnd an jrem Königlichen Tisch die
Giss empfingen. Mehr andere sind gewesen / die mit
einbrünsiger begerd begiert haben/liebliche schöne vnd
stercke/vnd eiliche andere zierung des Leibs/ so baldt sie
solchs begeri hatten/sahen sie vnd erkannten / das solchs
ein Ursach seyn würde böses lebens/vnd schändlichen
Todts. Darumb kein lebendiger Mensch sprechen mag/
daß er durch Reichthumb / oder Weltliche Seligkeit/
Unglücks frey oder sicher seye. Es möchte wol seyn/
wann wir wol lebten vnd daß wirckten / darneben uns
schickten zu besizzen das ewige/das vns der geb / dem al-
lein unser Motturft zu wissen ist / vnd der es vns geben
mag / Darumb wir in mancherley begierd schwerlich
sündigen / so ihr lieben Frauwen in einer allein großli-
chen sündiget/das ist in dem/ dann ewter jegliches stäts
begert die schönst zu seyn/vnd auch an ewer natürlichen
schöne nicht benuigen laßt/sondern die mit grossem fleiß
vnd künsten suchet zu mehren. Darumb mein Sinn vnd
Meynung ist euch zu sagen/wie so gar unglücklichen ei-
ne schöne Heydnische Jungfrau war/ vnd was je vmb
frer schöne willen in vier Jahren/ newer Hochzeit halben
wol zu neuu malen zustund.

Es ist nich lange zeit vergangen / da war zu Baby-
lon

Vor
 und ahe
 r etidu
 n. Dau
 ren / w
 eit meh
 n. Jahr
 ls wello
 den Uf
 esin du
 schönen
 so bald
 dasch
 schändli
 recham
 he Schi
 hte mol
 darneku
 geb / der
 es vns g
 erd schw
 et allein
 jeglichet
 er nachm
 grossem
 am Eint
 gilichtlic
 nd was in
 ockheit ha
 war zu d
 ion ein Soldan / genannt Bomedam / dem in allen
 seinen tagen das Glück nach allem seinem gefallen gross
 sen bystand gethan hett / Der hette viel Kinder / Söhne
 vnd Töchter / darunter war eine genannt Alarchiel / die
 war (nach dem alle die sprechen / die sie gesehen haben) die
 aller schönste Jungfrau / die zu derselben zeit in aller
 Welt mocht geseyn. Nun zu dieser zeit König Sol
 dan / mit hülff des Königs Garbo von Jes / einen gros
 sen Sieg vnd strett wider das Volk / Arabi genant / ge
 habt hette / die ihm sein Land beschädige hetten / vnd vmb
 des willen Kön'g Garbo / dieselbe schöne Jungfrau /
 an den Soldan ihren Vatter zu der Ehe insonderheit
 begeret / die ihm der Soldan nicht versaget / sondern
 williglich vnd gerin zu einem Weib / vnd die ihm mit
 eilicher Gesellschaft von edlen Frauwen vnd Man
 nen / mit grossem Reichthumb / auf ein wol gewap
 nes Schiff segt / vnd über Meer Gott befahle / dem Kö
 nig Garbo heim schickt. Danu die Schiffleut das que
 Weiter vernommen hetten / ihr Segel auffgericht / zu
 Alexandria aussführen / gegen dem Nidergang der Sö
 nnen den spiz des Schiff's richeten / viel manchen tag mit
 freuden seliglich segelten / vnd nun die Insulen Kodi /
 Cicilia / Sardinia zu rück geschlagen hetten vnd schier
 zu dem erde ihrer Keyß kommen waren / sich eines tags
 begabe / mancherley widerwertige Wind gegen einan
 der auffstunden / das Meer betrüben / vnd das Schiff /
 darauf die schöne Jungfrau war / schwerlichen mit
 sampt dem Meer bestritten / in solcher Maß / daß sich zu
 mehrmalen die Schiffleut des Lebens verwegen hetten /
 doch als redliche Leut alle Kunst / Sterck / sinn / vnd ver
 nunst zu schiffen suchten / vnd das zween tag trieben vnd

K llij

auf.

Der neuen Zeitung/

auffhielten Die drinte Nache kommen war / vnd ohne
alle Demütigkeit des Windes vnd Meers stäts mit
grosser krafft vnd zorn das arm Schifflein bekümmert
war / vnd nicht gewissen mochten / wo oder in welchem
Ende sie in dem Meer waren / dann die Nache firscher
war / vnd die gewulcken dem Mon sein Schein genom-
men hetten / doch nicht fern von der Insul in Maiori-
ca waren / als sie vernammen / das sich das arm Schiff-
lein anhube zubrechen / als das da von dem grauwsa-
men Meer / die grossen stös vnd stürme nicht mehr er-
leiden mocht / darumb die armen Herren / Mann vnd
Frauen wol sahen / nichts das für geseyn mocht / sonder
alle ertrinken vnd sterben müsten / darumb ein jeg-
lichs sein selbst war name / In den grossen Schiffen ge-
wonheit ist / zu ihrer noturft zwey kleine Schifflein mit
zu führen (etliche nennen sie Parcha / etliche Palaschali-
mo) dieselben sie in das Meer wursfen / vnd die besten
darauf sassen / darnach einer nach dem andern / wem
es in seinem Glück mocht so gut werden / darauf sprun-
ge / den Tod meynten zu fliehen / vnd ihm all in die Hände
giengen / dann die Schifflein sie nicht alle mochten er-
tragen / all untergiengen vnd ertrunken. Und das
große Schiff / wie es zerrent und auffgerhan / vnd
mehr dann halber voll Wasser war / doch also von dem
heftigen Winde / vnd grausamen Meer / mit der schö-
nen Jungfrauen / die allein mit zweyen andern mehr
dann halb Tode darinnen blieben war / auff die Insulen
Maiorica nahe / an das Land in den Gries truge / vnd
da bestack / von dem Land auff ein Grien warf / da es die
ganze nacht von dem wilden Meer beschriften word / doch
tieff vnd hart in dem Sandt steckte / das es sich nicht
meiste

mehr weder vom Wind noch Meer bewegen möchtes/
also da stehen bliebe. Da nun der neue Tag kommen
war/vnnd sich das Meer vnd Windt gestillet hetten/
die junge Frau die mehr dann halb Tode war / ir Haupt
auffhub/als ohnmächtig sie war / anhub i hren Dienet-
rin zu rüffen / Aber die gerufften ihr zu fern wahren/
vnd i hre niemandt antwortet / niemandt sahe noch
Vernahme/ sie das fremmb nam/gross forcht vnd schre-
cken empfießt/vnd so best mocht auffkundt / jren Frau-
wen die da eine hie/die ander dort / als die todien Men-
schen lagen/mit kläglicher stimm rüffet/ihr wenig fande
die bei sinnen waren / als die da von dem wilden Meer
vnd forcht des Todis/all i r vernunft verloren hetten/
vmb des willen der schönen Jungfrau e jammer / forchte
vnd sorg aber gemehret warde/doch mit ihr selbst noch
halben raht zu halten bezwungen war / dann da sie sich
allein ohn alle Manns trost sahe/nicht wußt wo sie war/
vnder Heyden oder Christen / darumb kain betrübter
Jungfrau w ward / das ein jegliches demütiges Herz
bei ihm selbst bedencke/doch sich so viel mü et / daß die
noch bei leben waren / auffstunden.Da sie das Schiff
nahe beym Lande zerbrochen vnd zerrissen sahen / ohe
Mann voll mit Wasser/ sehr erschracken/die Jungfrau
kläglich mit i hren Frauen an hub zu weynen/Gott dem
Allmächtigen i hr leyd zu klagen : Es war auch wol vmb
Mitteags zeit ehe sie von jemandt am Land gesehen wor-
den/der sich über sie erbarmet hatte / vnd i hnen zu hilff
kommen were.Doch füget sich / daß in dem ein Edel-
mann mit etlichen Knechten spateren zu ihrem Glück/
von einem seinem Schlosse des Weges dafür gerit-
ten kam/der war genannt Pericon / der das Schiffer-

R v

sehen

Der neuen Zeitung/

sehen hette / ihm wol gedacht / des / so dem Schiff zuge-
standen war / vnd mit gewalt des Mees zerrissen / vnd
überzwerch gangen were. Zuhand er einem seinem
Knecht befahle / das er darzu wüte / vnd darauff stiege/
sche was darinnen were / vnd ihm das wissen ließ / Und
wiewol es dem Knecht mühsam war / doch darauff
kam / vnd die edle schöne Jungfrau allein mit andern
zweyten Frauwen vnter dem spiz des Schiffs / kläglich
weynend / verborgen fande / die demütiglich zu ihm gnad
begerten / doch sie wol dauchten / der Knecht sie nicht
verstünde / darumb sie ihm ihr Unglück mit deuten zu
versuchen gaben. Nu der Knecht alle ding gesehen hett/
ab d im Schiff stieg / vnd wie er mocht / das seinem Her-
ren zu wissen cheit / der sich nicht saumet / die Jungfrau
bald ab dem Schiff mit allem dem besten / das mann
gehalten mocht / name / vnd sie mit ihm auff sein Schloß
führt / da labet vnd tröster / vnd durch jr herrlich Geberd
vnd kostlich Reichthum / den er bey ihr sand / vnd an den
ehren / die jr andere Frauwen heten / er wol vernam / sie
von hoher art vnd edlem stammen seyn solt / wiewol sie
sonst ungestalt vnd bleich war / welches sie von grossem
schrecken auff dem Meer empfangen hett / doch von leib
adelich vnd wol formieret / davon Pericon besonder ge-
fallen hett / vnd ihm gedacht / hett sie keinen Mann zu der
Ehe so wolt er sie für sein Bulschafft halten. Nun war
derselb Pericon von Leib vnd Angesicht ein gerader hü-
scher Man / vnd heri der Jungfrauen nu esliche tag mit
ganzem fleiß lassen aufswarten damit sie ein gut Theil
getrost war / vnd zu jr ersten schönen wider kommen war/
darumb er sie schägt über alle andere Frauwen / die er
je gesehen hett / die schönest / fast tranwrig daß er mit ihr
nicht

nicht reden kundte / darumb er nichtwuſt wer ſie war /
 vnd ohn maſ in ire ſchöne tägliche mehr in Liebe enzün-
 det / oſt vnd dic̄ durchzeichen / mit ſteſſ ſich ḡen iſr
 lieblich bewieſ vnd versucht / ob er ſie mit lieb zu ſeinem
 willen bringen mochte / aber es war vmb keinen / dann
 ſie keinerley in Unzren weder verſtehen noch vernem-
 men wolt / alle Freyndſchaffe ſolcher Sachen auß-
 ſchluß / vmb des willen Pericon mehr von innbrüſti-
 ger Liebe bezwungen war / ſie lieb zu haben. Da nun die
 Jungfrau viel manchen Tag mit Pericon also geſtan-
 den war / vnd iſr gedencken wol ward / wie lang es ſich
 verzug / doch an dem lezten ſie Pericon mit gewalt / oder
 Liebe / muſt zu lieb vnd willen werden / wider ihre gedan-
 cken. Und ic̄ in iſrem großen gemüth fürnam / alles ic̄
 Unglück unter die Füß zu werffen / vnd zu iſhren Frau-
 wen / der noch zw̄o waren / ſprach / vnd iſh gebott / daß ſie
 niemand ſagten / noch offenbareten wer ſie weren / Es
 were dann ſach / daß ſie ſich ſünden an ſelchem orth / da
 ſie offenbare hulſſ ihrer Freyheit erkennen vnd ſehen.
 Nach dem die beyden Frauwen late vnd tröſtet / ſich zu
 halten in reiner keuschheit / dann ſie ganzlich iſh fürge-
 nommen hette / daß ſie keinen Mann zu lieb werden
 wolte / noch von iſnen freud haben / dann iſhem eheithen
 Mann. Solches ſie die guten Frauwen bewilligten
 und gelobten / ein folches auch nach allem iſhem vermo-
 gen thun wolten. Pericon von tag zu tag mehr in Liebe
 gegen der Jungfrauwen enzündet ward / vnd das ſo
 viel mehr / als viel er ſahe / daß iſhm daffelb verſagt / vnd
 abgeschlagen warde / vnd nicht nach ſeinem willen
 werden mochte / auch wol ſahe / daß in keinerley freund-
 lich Geberd halſſe / darumb iſhm fürname / ſie mit Kunſt
 in ver-

Der neuen Zeitung/

zu versuchen / vnd sein Gewalt vnd Stercke auf das
lezt zu brauchen. Er wol vernam vnd auch wargenom-
men hette / daß der Jungfrauen der Wein sehr zu tö-
der war / als den sie zu trincken ungewohnet / dann ih
Gesetz keinen Wein ihnen verhenget zu trincken. In
dem ihm Pericon gedacht / die Jungfrauwe zu seinem
unkenschen Willen zu bringen / vnd sie zu überwinden.
Vnd gleicher weß / als ob er nicht mehr acht hette
daß das ic zu wider war / vnd ihm nicht verhengen wol-
vnd nachelichen tagen / ein kostlich Nachtmazl etlichen
seinen Freunden / von Frauen vnd Männern ma-
chen ließ / daß die elende Jungfrau auch mit zu Tisch
gesetzt wurde vnd Pericon mit dem / der der Jungfrau-
wen zu Tisch dient / anlegt vnd befahl / daß er ihr man-
cherley Wein gemischt durch einander zutrincken gebt
das der selb mit fleiß thie. Des die schöne Jungfrau
nicht wäram noch erkennen mocht / vnd von dem süß-
sen lieblichen Truncke bezwungen / des mehr zunim-
men / dann ihr Jungfräulichen zucht gebürt hette / vnd
frölich warde / aller ihrer vergangnen trübsal vergash.
Nach dem Nachtmazl die Frauen nach Majoritaner
gewonheit tanzten vnd frölich waren / die Jungfrau
nach Alexandrine sitzen auch tanzet. Da Pericon das
sahe / wol vernam daß er nahe bey dem wer / desß er stets
begeret hette / vnd ihm nicht werden mocht / vnd sie noch
öffner zu trincken laden befahle / vnd solche freud auf
das lengst in die Nacht verzohe. Zu dem letzten die gelad-
den waren Urlaub namen / zu hauss glengen. Die Jung-
frau allein in ihr Kämmerlein gienz / mehr warm von
Wein dann mässig von Zucht / nit anders / dann als ob
sie Pericon Frau eine were / obn alle scham / gegenwer-

rig seiner / jr Gewand außzog / von jr legt / zu bergh gieng.
 Pericon sich nicht saumet / ihr balde nach so get / alle
 Lücht gelescht / sich an ihr seiten leget / vnd an seine Arm
 empfinge / Darnach sie grosser reuw vnd leyde het / daß
 sie Pericon ein solches so lang verzogen vnd versaget
 het / da er sie zu solchen süßen Nächten geladen hette.
 Darnach off vnd dick sich selbst lude / nicht mit worten/
 dann keines das ander verlunde / aber mit werken / nicht
 mit kleiner freudten benderhalb erliche zeit mit einander
 vertrieben. Aber das Unglück seinem willen noch nicht
 ein genügen hett gehan / dann die eines Königs Weib
 seyn soll / einem schlechten Mann zu seinem lieben Bulen
 geben hett / sondern noch viel mehr vnd grausamer feind,
 schafft zusendet. Pericon het einen Bruder bey zwen,
 zig jarin / frisch / gerad / jung / schön als ein Rosen / hies
 Mararo / dem ward die schön Frau seins Bruders lieb/
 auch lieben über all ander Frauen / auch sich gedüncken
 ließ / demnach / als er durch ihr Gesicht vnd geberd ver-
 nemmen mocht / wie er gänglich in jrer gnad wer / vnd
 keinerley deß er begern möchte / im niemand nem / dann
 allein Pericon / der jr fleißig hüt / vmb deß willen / im ein-
 harter grausamer gedance Zustand / dem er also nach-
 kam vnd verbracht. Es sich begab zu dieser zeit / in der
 Pforten der Stadt Majorica / ein Schiff mit Kauf-
 mannshaz geladen war / vnd zurstund außfahren wole-
 gen Chiarenza in Romania / deß zweyen Genueser Pa-
 iron vnd Herren waren / deß Segel auffgericht weg zu-
 fahren bereit waren / nit anders dann gus winds war-
 tet / Mit denselbigen zweyen Patronen Mararo eins
 ward / wie sie in vnd eine Fraue / die künftige nach ins
 Schiff empfahen solten. In dem der abend kam / da er
 sich

Der newen Zeitung/

sich geschickt/vnd bereyht seinen bösen Willen zu vollbringen / vor dem sich Pericon nicht besorget / noch wußt zu hüten / er heimlich verborgen vnd vnerkennt / mit etlichen Gesellen sich des Nachts in das Hauß verbarg / vnd auch die Lösung geben unter jnen / da in zeit dawit / thur vnd thor öffnet / mehr etliche seiner gäuner / die er zu solchem begert herte / einsieß / vnd darnach die Kammer in still / da der Pericon bey der schönen Frauwen schlief / eröffnet / vnd dem schlaffend in Pericon das Leben nahmen / ihn tödten In dem die Frau erwacht / erschreckt / anhub kläglich zu weynen / die sie mit dräwen stilleten / vnd mit dem besten sein's Guts vnd der Frauwen / ehe sie von jemandt gemerckt wurden / sich zum Meer vnd auff das Schiff stügten. Marato mit der Frauwen allein / aber seine Gesellen wider zu rück in die Statt gien gen / der gute Windt bereyt war / von dannen segelten / ihren weg führen. Die elterde Frau gar bitterlichen ihr erstes unglück / vnd nun das auch kläglich beweynt / aber der jung Marato sie anhub zu trösten / in solcher maß / daß sie sein gar baldt gewöhnet / vnd des lieben Pericon vergaß / vnd nach ihrem gedüncken sie dauchte / nun zu guter maß / gar wol stündt / aber weiter das Glück ihr schnell zubereyt neue trawrigkeit / vnd an dem vergangen sich noch nicht genügen ließ. Die Frau also inniglich schön war / als ihr mehr malen venommen habt / vnd ohn maß von läblichen geberkten vnd guten sitzen / vmb des willen die zween Genueser Patronen des Schiffs beyde vmb ihr hulde wüben / vnd in liebe sich entzünden / in solcher maß / daß sie ihr Gesellschaft lassen / vnd jr allein meynen zu dienen / vnd in allen Sachen zu willen werden / doch jeglicher besonder sein lieb brauchet / ihr keiner

ne von dem a
mehr merckt / in
einer hettet
andereins nur
auf gleichem V
als sie mit dem
schiff haben /
vor Marato b
vontüschen nel
einstages sich
und gar (sone
des Schiffs
Mitt gekreuzt
Patronen in ha
Puppen ab
vergenomm
war / darum
die schöne Fe
man ihm mö
zugting die
stn mit lieb
sich gegen ih
mit allein
glück betwyr
tun sie stäss
vnd andersff
vnd meynen
damach hende
mit südlichem d
dächtiglicher d
sich ihm wec

ner von dem andern nicht wußt / vnd Marato sich
nicht mercken ließ / doch in eilicher zeit die zween Patron
einander hettien gemerckt / vmb ihre lieb halben / mit ein-
ander eins wurden der Frauen Liebe in gemein / vnd
auff gleichem Theil brauchen wolten / zu gleicher weis /
als sie mit dem gewinn vnd verlust / ihr Kaufmann-
schäz halben heren / aber zu der Frauen in keinem weg
vor Marato kommen mochten / darumb ihren bösen
Unkenschen willen nit zu Ende bringen möcht en. Doch
eins tages sich füget / das Schiff gar guten Wind hett /
vnd gar schnell gieng / vnd Marato / auff den Puppen
des Schiffs stunde / sein Angesicht kmaß gegen dem
Meer gekirrt hett / sich vor niemandis beserget / die zween
Patron in hinderwertig angriffen / auffhuben / über die
Puppen ab ins Meer wurrfen / vnd ehe sein jemandes
wargenommen hett / er wol ein Meil hinder dem Schiff
war / darumb ihm nicht mehr zu helfen war. Da das
die schöne Frau vernam / vnd kein weg sahe / durch den
man ihm möchte zu hülff kommen / ihr aber new herzleyd
zugieng / die zween jungen Patron bald bereydt sie zu tro-
sten mit lieblichen süßen worten / vnd grösser Erbietung
sich gegen ihr / wie wol si ihr reden wenig für gut anna-
me / mit allein iren verloren Mann / sonder ir grosses vu-
glück beweynet / vnd jämmertlich klaget. Die zween Pa-
tron sie stäts trösteten / vnd nach mancherley rede eins
ond anderst beyder willen mit der Frauen geschahet /
ond meynten sie solten zu guter maß wol getrost seyn /
darnach beyde Patronen mit einander zu reden kamen /
mit welchem die Frau die erste Nacht schlaffen sole /
des jeglicher der erst seyn wolt / vnd t in Einigkeit zwis-
chen ihn werden mocht / von ersten mit bösen erzüch-
gen

Der neuen Zeitung/

gen worten an ein ander kamen/in Zorn fielen / zu jhren
Waffen griffen / zu hand der ein de ande: n tot i schlug /
der ander schwerlich gewundet / doch bey Leben bleib.
Die Frauw aber in grosse sorg/ angst vnd leyd kam/ als
die allem ohn jeman: s hülff vnd ratsch blyben war / aber
ärger denn je / dann sie merckliche grosse sorg hett / das
aller Zorn der zweyer Patron zu dem letzten an ihr an-
gehn würd / vnd furwar were der gewundt Patron nit
mit seinem grossen bitten gewesen / ich kant nicht ver-
nemmen wie es ihr möcht ergangen seyn / anderst/dann
vbel. In dem bald shr reys vollbrachien/vnd gen Chiare-
nza fagien da die Frauw frey / vnd sicher des todten
Manns halb war/mit dem gewundten ab dem Schiff
in ein Herberg gieng / mit lang vergieng der Frauwen
große schöne sich aufzbreit / das man in der ganzen statt
nicht anders sagt / vnd zu gehör kam dem Fürstend/
Statt Morea/ der zur selben zeit in Chiarenza war / der
die begert zu sehen / vnd da er sie gesehen hett / noch viel
schöner hr dunct / dann er vernommen hett / zuhand
in sie enzündet / in solcher unmaßiger lieb / das es nicht
zu sagen ist / an keinerley mehr gedencken mocht / dann
allein an sie / vnd wol vernommen hett / in welcher
Form sie darkommen war / wol dauchte sie ihm werden
möcht / den gewundten Patron beschickt / vnd sic von
dem Patron begert. Als bald des gewundten Freund
das vernommen/das jr der Fürst begert/zuhand ihm si
schicken / davon der Fürst groß Freyd empfieeng/ Des-
selben gleichen die Frauw auch daucht / wie sie grosser
sorg vnd forcht wer entgangen. Den Fürsten die Frau-
nit allein schön daucht / sonder auch mit grosser zucht vñ
edlen Königlichen Eugenden geziert vnd formirt sahe
ihm

jhn nit anderst gedencken oder glauben / dann sie von ed-
 ler art vnd hoher geburt wer / darumb sein lieb zu ihr zwis-
 fach ward / vñ sie in grossen ehren hieß / nit als ein freum-
 din oter bu!en / sondern als seine heiliche Frau ehrt / vnd
 nach dem der guten Frauwen mancherley Trübsal vnd
 Unglück zu gestanden war / sie sich gedüncken ließ / je-
 hund wol stünd / sich tröster / vnd frölich ward / in dem ihr
 schöne stäcs sich mehret / vmb des willen in aller Morea
 von keiner frauwen schöne man sagt / daß allein von ihr.
 Ein solches dem Herzogen von Achen zu wissen kam /
 wie schönere Frau auf Erdich nie geboren were / die
 er auch begert zusehen / der des Fürsten zu Morea na-
 hender Freund war / vnd zu gleicher weiß / als ob er den
 Fürsten käm zusehen / wie dann offt im Jahr spazieren
 ka / machte sich auß / vnd kam mit wiediger Gesellschaft
 zu Chiarenza / da ward er vom Fürsten ehrlich emp-
 fangen. Nach etlichen Tagen wurden sie zu red der schö-
 nen Frauwen / da fraget der Herzog den Fürsten / ob jm
 also wer als man sagt / wie sie so wunder schön wers ?
 Der Fürst antwort : Noch viel mehr dann man sagen
 mag / das solt du Bettler sichtbarlich mit deinen Augen
 sehen / vnd giengen beyd mit einander / da sie die Frau-
 warden. Die Frau beyder zukunfft wol vernommen het,
 reßond die mit züchtigem frölichem Angesicht empfinge.
 Der Fürst sich zwischen sie beyd setzt mit ihr zu reden /
 kein freud man haben mocht / dann sie gar nicht Griech-
 isch vernam / darumb sie mit grossen wunder ihr schön-
 ne halb allein angesehen war / sonderlich der Herzog / der
 nicht wol glauben mocht / daß sie Menschlich oder töde-
 lich / sondern Göttlich were / vnd nicht war nam in
 seim ansehen / daß er die Gifft der Liebe mit sein Augen

{

france /

Der newen Zeitung

tranck / vnd damit seim lust vnd willen meint ein gnü-
gen zu thun / das nicht möglich war / dann die empfan-
gene Gifft er nicht ohn Sünd verdaulen mocht / vnd
ihm zu herzen gieng / in solcher mas / daß er ganz von
sinnen kam / nicht mehr wist / was er thun oder lassen
solt / saß als ein stöck. Darnach beyde Herrn von der
Frauen schieden / der Herzog ihm zeit vnd weil nam /
sich mit ihm selbst zubedencken / vnd der vergiffen lieb
halben rath zu haben / all sach bedacht. In dem in danci
daß der Fürst über alle Herren vnd Fürsten / der seligst
were / der ein solch schön ding zu besizzen / vnd zu seim wi-
llen vnd lust brauchen möcht. Darnach nach viel vnd
mancherley Gedanken / ihm gedacht vnd ganz fürsatz /
er den Fürsten seiner Seligkeit vnd schönen Frauen
entfernden wollt / vñ sich nach allem vermögen / solches
selig machen wollt / vnd sein böß gemün / in riet mit zu seyn
ren noch nachzulassen / alle Güte vnd Gerechtigkeit auf
ein ort gelegt / wie er den Fürsten berriegen / vnd die schö-
ne Frauw nemmen möcht / zu dem all sein sinn vnd ge-
dancen schicket / vnd mit einem / der des Fürsten inner-
ster Kämmerer war / anleget / vnd eins ward / als versehen-
lich ist / er jhu mit Gelt übergeben hat / oder vielleicht an-
derst / vnd zu gleicher weis / als ob er wegcreiten wollt /
sein Ross besticht zu satzen / vnd zuzurichten / vnd der
selb Kämmerer / der Ciuriaci ganant war / in des Nachts
mit eim geripneten Mann seinem getreuen Diener
einliß / vnd im des Fürsten gemach heimlich öffnet / den
er allein in eim Fenster nacket fand sitzen / mit dem An-
gesicht gegen dem Meer / die tüle des Luffes zu empfa-
hen / gekehrt war. Der Herzog sein Gesellen vor aller
sach vnierricht hett / wes er sich halten soll / der mit sanf-
ten

ren tritten vber die Kammer zu dem Fenster gieng / dat
 er den Fürsten hinderweres wunder vnd durchstach / mit
 macht auffhub / vnd vber das Fenster abwarf. Nun war
 des Fürsten Pallast gar hoch / vnd zwischen dem Pallast
 vnd dem Meer erlich alt gemauert unter dem Fenster /
 da der tote Fürst einfiel / da gar selten oder nimmer niemand
 hinkam / als dann der Herzog vor ordnung ge-
 ben hetz / damit des Fürsten Todt oder fallen von niemand
 gehört wurde. Da nun solches geschehen vnd ver-
 bracht war / des Herzogen Diener vnd Gesell bergleit-
 chen thet / als ob er grosse Freundschaft zum Verrähter
 Giuriaci suchet / vmb der Freundschaft vnd dienst will-
 len / die er dem Herzogen gehan hetz / vnd in dem ihm
 ein Strick an den Hals warff / den er ihm mit fleisch brachte
 hetz / in solcher mas mit behendigkeit den strick sohe / das
 der Verrähter weder schreyen noch reden mochte / ihn als
 so erwürgte / vnd ihn vber das Fenster ab zu dem Fürsten
 warffe. Da das auch geschehen war / vnd weder von der
 Frauen / die da in ihrem schweren Schlafel lag / noch
 niemand anders / noch gesehen / noch gehöret war.
 de / nach allem der Herzog ein Leicht in seine Hande
 name / vber das Bett zu der Frauen gieng / sie schlaf-
 fend sand / sich an jr seite leger / die also schläferig meyne
 es wer ijt Fürst / da er etlich stund also bey ihr gelegen
 war / auffstund / etlich seiner Diener zu ihm rüffet / vnd die
 Fraue namea / zu einem falschen Pforten / zu der er
 war einkommen / auffgieng / auff zu Ross saß / so er stil-
 lest mochte / mit der schönen Frauen darvon gen Achen
 weris reye / aber darumb das er ein Fraue hetz / er sich
 nicht in Athena hiebt / sondern vor der Statt auff ei-
 nem schönen Geseß / nahe bey dem Meer / da er die be-

L 11 trübe

Der newen Zeitung/

erübt vnd ohn maß trawrige Frawe heimlich hinföhrt /
vnd da siechlich behüt / vnd ihr wol gedient ward nach
aller Noturft. Nun des Morgens des todten Fürsten
Diener in den Saal für des Herrn Kammer kamen /
als dann täglichen ihr gewonheit war / des Fürsten zu
warten/wann er nun auffstünd vnd aufgieng. Da nun
Mittags Zeit vergangen war / sie gar frembd daucht
(dann sein Gewonheit nicht war so lang zuschlaffen)
die Kammer ohn gesperrt war / baldt aufftheuen / vnd
darein giengen / niemande funden / vnd gedachten der
Fürst mit der schönen Frawen wer etwan hingangen
sein frewd zu haben/ nicht weiter fragten/noch keines ar-
gen gedachten. Nun an dem nechsten Tag darnach sich
füger / ein vnweiser oder Narr / in das alt Gemäuwer
kam / da der Fürst vnd Ciuriaci beyde tod lagen / vnd
Ciuriaci bei dem Strick nam/den er an dem Hals hett/
vnd den ihm hindennach durch die Statt zohe/der nicht
mit kleinem wunder bald erkannet ward/vnd den Nar-
ren mit süßen Worten vnd viel verheissen überwunden/
dass er das Volck führet an das Endt / da er Ciuriaci
genommen hett / da mit grossem Leydt alles Volck der
Statt jren Fürsten vnd Herrn tod funden / den sie bald
mit fürstlichen Ehren in der Erden bestatten/vnd beden-
cken würden/wer doch diese grosse Mord begangen hett/
auff den Herzogen gedachten als baldt / dann man sein
nicht mehr sahe vnd heimlich weg geritten war/ auch die
schöne Frawe mit ihm weg geföhrt hett. Zu handt des
todten Herrn Bruder zu jrem Fürsten vnd Herrn na-
men / der sich baldt mit aller Macht bereyt wider den
Herzog von Athesia/seinen Bruder zu rechen/alle seine
freunde / Fürsten vnd Herren anrüfft/vnd den grossen
morde

morde zu wissen thet. In kurzer Zeit ein grosses vnd red-
liches Volk zu einander bracht/mit dem er sich gen Achse-
na richtet. Ein solches der Herzog gewar ward/dem Für-
sten entgegen kam/vnd ihm von dem Keyser Constanti-
no/der sein Schwäher war/groß Volk zu hülff vnd beha-
standt/geschickt ward/insonderheit ihm schickt einen sei-
ner Söhn genannt Constantin / vnd Manuello seines
Bruders Sohn/mit grossem Zeuge/die beyde von dem
Herzogen vnd Herzogin so Constantin Schwester
war/baldt herlich empfangen wurden. Da es sich zu-
dem Krieg täglich mehr naher. Die Herzogin ihr
Zeit vnd Weil nam / beyde ihren Bruder vnd Vettern
heimlich zu ihr ruffet / vnd mit weynenden Augen ihr
Leyd klaget/vnd ihn alle Ursach des Krieges/zwischen
dem Fürsten der Morea / vnd ihrem Mann dem Herzo-
gen/saget/vnd wie er ihr die schöne Frau zu Leyd hielte/
heimlich vnd verborgen/vnd ihr als seiner ehelichen Fra-
wen kein ach hett. Also sie den Herzogen/ gegen dem
Bruder vnd Vettern verklage/vnd sie beyde bat / dem
Herzogen zu Ehren vnd ihr zu lieb / daß sie sich solcher
Sach berichten/vnd dann darinn theten / was sie das
best deucht. Die zween jungen Herren alle Sach vorlan-
ger Zeit verstanden hetten / was sich allenthalben zuge-
tragen hett/die Frauwen nicht fernrer fragten / so best sie
immer möchten trösteten / vnd mit neuwer Hoffnung
erfülleret/sie die beyde vnterricht/wo die schöne Frau ihr
Wohnung hett/in dem von ihr schieden / wol vernom-
men hetten / wie die Frau überflüssig schön wer / daß
man an ihr wunder sahe / vnd die begerten zussehen an
den Herzogen/der sie gewehret vnd sehen ließ/vnd nicht
gedacht/wie es dem Fürsten von Morea zeigens halben

Der neuen Zeitung/

ergangen war/sie beyde mit ihm in einem schönen Gar-
sen/an dem Pallast da die schöne Frauwo wohnet / füh-
ret/vnd da ein köstlich essen bereyt hett mit weniger Ge-
sellenschafft. Constantino mit der schönen Frauwen zu
Tisch saß/sie ansehen ward/vnnd iher grossen schöne sich
niche verwundern mocht/mit ihm selbst das bestättet / er
mit Augen schöner Frauwe nie gesehen hett / vnnd für-
war glaubt/dem Herzogen/oder wer der wer / ein sol-
ches in keinem argen aufzunemmen were / ob da einer
vmb solcher schönen Frauwen willen ein Verhäter
oder ein Mörder würde/vnnd eins vnd andermahl die
Frauwa ansahe / sich ihrer mit lob nicht geniessen mocht/
vnd gleich wie dem Herzogen geschah/also es auch ihm
ergieng/ganz von Herzen in sie in liebe entzündet / mit
Vrlaub des Herzogen vnd der Frauwen / von dannen
auf dem Garten schied / vnd alle sein Sinn vnd Ge-
dancken zu kriegen gelassen wurden / bedencken ward/
wie er dem Herzogen die schöne Frauwo auch nemmen
vnd entfremden möcht/doch das Geuerwer seiner Liebe
verborgen trug / sich nicht merken ließ. In dem die
zeit wider den Fürsten zu ziehen kommen war / der sich
des Herzogen Stätte vnd Land stäts nahet / vnd damit
der Fürst nicht fürbaß zog / der Herzog mit Constantino
vnd iher Zeug im den Wegnam/Aber Constantino heim-
lich vbel zu Muth all sein Sinn vnd Gedancken bei
der schönen Frauwen waren / vnd ihm gedacht sitemal
ihr der Herzog ferr wer / ihm wol möchte seiner grossen
Lieb begierd vnd willen buß werden / vnd Ursach nam
wider gen Athen zu reiten/sich frank machen / vnd zu
verstehen gab/sich seines Lebens besorget / solter zu Feld
liegen. Darumb ihm der Herzog ein williges Vrlaub
gab

gab vnd er Manuels seim Vettern sein Volk besahlt
 vnd wider gen Achen zu der Herzogin seiner Schwei-
 ster ritte / vnd nach etlichen tagen die Herzogin vber der
 schönen Frauwen halb im vom Herzogen klagt/vnnd ja-
 fragt ob er der nichl bedacht hett/jhr zuhelfsen? Er zu der
 Schwester sprach: Weis jr gesallen wolt/er bereyt wer-
 ir zu helfsen/vnd die Frauwenmen/vnd auf dem Lande
 führen. Die Herzogin meynt ein solches Constantin ihr
 zu lieb/vnd nit vmb der schönen Frauwen willent het/ da-
 zu iuren willen vnd wolgesallen gab/doch so fern/ das sie
 von dem Herzog in solchem nichl verdacht würde / das
 sie weder hülff noch räht darzu geben hette / das jr Con-
 stantin in Briesen versprach/das sie ohn zweifel were.
 Zu hand er ein kleines Schifflein bestelle/vnd das eins
 Abendis nahe zum Garten schicket/ der am dem Meer
 war / vnd da er mit der schönen Frauwen das Mahl
 gessen hett/vnnd die auff dem Schiff waren / aller sach
 vnterricht hett / vnd mit etlichen seinen Dienern zu der
 Frauwen in den Palast gieng/ da er von denen / die zu
 ihrem dienst geordnet waren/vnd auch von ihr schön em-
 pfangen ward/vnd als beyder gesallen war/mitt einander
 in den Garten spaceren giengen/vnnd zu gleicher weis/
 als ob er vons Herzogen wegen mit ihr nötigs zu reden
 hett/vnd mit jr gegen einer Psorten/die auff dem Garten
 gegen dem Meer gieng / die von einem seinem Diener
 geöffnet war/vnnd nach Ordnung dem Schiff das zet-
 chen gegeben vnd die Frau mit gewalt genommen / mit
 jm auff das Schiff gesetz/vnd sich gegen ihren Dienern
 kehrt/vnd sprach: Ir keiner sich vergrisse / als lieb er sein
 Leben hett/dann meine Meynung nicht ist den Herzog
 seiner schönen Frauwen zu überauben / sondern weg zu-

Der newen Zeitung

nemmen / widerdries / Schand vnd Schmachheit / die
meiner Schwester durch diese Frauwe von dem Herzog
gen widerfahren vnd beweist ist worden. Über solches
niemand so beherzet war ihm zu antworten / mit dem er
von dannen schiedt / nicht allein redlich rüdert / sondern
geslohen die ganze Nacht also fuhren / des Morgens
sich zu Adeghina funden / da Constanti mit der schönen
Frauwen absah / die da stäts ihr Leben mit weynen füh-
ret / da etlich stund gerafft / gelabet / vnd getroßt / vnd mit
der schönen Frauwen ehrlichen sein kurzweil verbracht.
Darnach wider auffsah / vnd in wenig tagen gen Schio
kam / vnd nicht gen Constantiopel dorffte / dann vmb der
geraubten Frauwen willen sich vor seim Vatter besorget /
daß er ihm Straff anlegt / darumb er gen Schio fuhr /
da er sich sicherer meyne dann anderwo / da die arme
betrübte Frauwr leben stätig in weynen vertriebe. Doch
von Constantino stäts getrostet war / vnd auch ihr selbst
gedencken ward / mit ihrem Klagen vnd Weynen ihr nit
geholffen were / aller ding Gott walten lassen / vnd das
nemen / wie jrs Glück bescheret vnd gab. Nun dieweil
Constantin also mit der schönen Frauwen in lust vnd
freuden stunde / sich bezabte / daß Osset / der Türcken
König / des Kessers von Constantiopel feinde / zu der
zelt in die Insul Schmirne kam / da er vernam / wie Con-
stantin mit einer schönen Frauwen / die er geraubt hett / in
Unkeuschheit zu Schio lag / mit etlichen kleinen Schiff-
lein / sich bald zubereyete / vnd in einer Nacht mit großer
stil vnd geheim mit Macht hinführ / vnd die Statt
überfiel / ehe sein jemand warname / die alle beraubet /
darnach verbrannt / mit dem Raube vnd Gut davon
wider in die Insel Smirne fuhre Da Osset / der ein
junger

junger gerader Mann war / sein Raub ward gesehen von
 den gesangenen Leuten / vnter denen er fand die schöne
 Frau w/ vol gedacht / daß sie die seyn solt / barben Consta-
 tin in dem Beth war gefangen worden. Wer war fröher
 dann er / vnd sie zuhand mit grossen freuden ihm selbst
 verheurat / vnd kostlich Hochzeit machte / eilich Monat
 mit ihr in freuden lebet / daß Keyser Constantin Bat-
 ter / ez eisch solches begabe / als ihr vernommen habt / er
 mit Bassano dem König von Cappadocia hette einen
 bund vnd Ordnung gemacht / wider Osbert der Türcken
 König / daß er mit Macht auf einem theil wider ihn zo-
 ge / so wolte er mit Gewalt auf dem andern auch also
 thun / vnd in die mitte nemmen / daß sich bis auff diese
 zeit verzogen hat / vnd nicht el e hat mögen zu end kom-
 men / dann Bassano an dem Keyser etwas vnbilichs be-
 geret hett / desh im der Keyser nicht wolt gesattten / vnd da
 er vernam was Osbert zu Schio begangen hett / er Bas-
 sano nach gab / vnd seinem begeren ein genügen het / da-
 mit auffs erst so er mocht / auff Osbert zog. Nun als dem
 Osbert zu wissen kame leyder Herrn Bündnus wider
 in / Er sich aufsmachte mit aller macht / ehe sie ihn in die
 mitte nemmen / dem König von Cappadocia entzogen
 kame / vnd in der Insulen Schmirne seine schöne Frau
 eim getreuwem betagten Diener vnd guten Freund ge-
 lassen vnd befohlen hette. Darnach nit lang vergieng /
 er mit König Bassano zu streit kame / da er schaden na-
 me / vnd den Todt empfieng / vnd alles sein Volk zer-
 trennt / nicht einer bey dem andern blieb. Da Bassano
 den Sieg vnd den Streit gewonnen hett / freyes muths
 mit Gewalt gegen der Insulen Schmirne mit macht
 kame. Da das Osbert Diener vername / der Antiocho
 genart

Der neuen Zeitung

genannt war/der schönen Frauwen Hüter / wiewol er
ein betagter Mann war / doch die Frauwe so inniglich
chen schön sahe / daß er seines Herren treuw vergaß/
vnd von überflüssiger vngesähmter inwendiger brunst
der Liebe/in die schöne Frauwen enzündet/vn er mit jrer
sprach reden kundte/davon sie besondere Freud hette / als
die bis auff dieselbige zeit als ein Stum gewesen war/
vnd gelebt hette/als die vngehörenden / darumb ihm ge-
ringer mühe dann den andern ihren Männer gewe-
sen war/seinen willen mit jr zu überbringen / dann sie kei-
nen Menschen nie vernommen hette / mit dem zu re-
den/dann allein durch Deutunge oder zeichen/Nun mit
Antiocho sie ihre Noturfft nach reden möchte / vnd sich
mit einander in Freundschaft vermischtien/doch nicht
zu lang mit einander in solchen Freuden lebenet / dann
nicht lang vergienge/sie beyde vernommen/daß ihr Herr
Obbet todt were / vnd wie sich Bassano zu der Inseln
Smirne nähete / sich beyde mit einander berichten/
Bassano ihres Herrn Feind/ auch zu fliehen / vnd nicht
seiner Zukunft zu erwarten. Und alles das namen
von Kleinnoten vnd Schäzen / das in zunemmen war/
vnd in geheim mit einander gen Rhodis fuhren/ da-
sie nicht lang mit einander wohneten / dann Antiocho
in schwere vnd grosse Krankheit fiel/vnd starb / Doch
vor seinem Todt er einen Kaufmann auf Eypri / der
beihm wohnet vnd sein grösster Freund war / da er sich
seinem letzten ende nahend sahe/vnd erkantte / daß er
dem Tode nicht entgehen möchte / ihm gedachte / alles
das er hette zu geben/ vnd darmit sein schöne Frauwe/
Dem befehlen vnd lassen wolte / vnd beyde Personen zu
jmr rüffet/vnnd zu jhnen also sprach : Mein allerliebster
Freund

Freundi vnd Günner / vnd du mein allerliebste Frau
 we / ich versiche mich ohn zweifel zu sterben / das mir be-
 sonder Pein vnd Schmerzen bringet / dann erst mir
 das Leben were lieber gewesen dann je / doch nicht an-
 derst geseyn mag / dann die Warheit zu reden / ich desto
 williger bin zu sterben / Sine māl ich je sterben soll / daß
 ich mich sterben sehe in den Armen vnd Händen / der
 zweyen allerliebsten Personen / die ich auff Erden se-
 gewann / das bist du die ein Person / mein allerliebster
 Freund / das andere ist meine Frau / die ich viel mehr
 lieb gehabt habe / dann mich selbst / seyt ich sie je erkant.
 Ja der Warheit es mir von Herzen leydt irenthal-
 ben / dann sie ist hie im elende / vnd frembd in diesen
 Landen / vnd hat niemande wo ich sterbe / der ihr we-
 det räht noch hülffe thut / darumb mir der Todt noch
 mehr vnd schwerer wird / wo ich nicht vernem / als ich
 dann glaube vnd hosse / mir zulieb du der seyn wirst /
 der sie ihm wird lassen befohlen seyn / als were ichs
 selbst Solches traumen vnd hoffen ich zu dir hab / auch
 daran nicht zweifel / darumb ich dich freundlich bitt / ist
 es sach das Gott über mich gebeut / das du dir all mein
 sach / vnd auch sie lassest befohlen seyn / sehet mir in je-
 ner Welt zu verdienen / dabei eins vnd andert / das ich
 düncet meiner Seel heyl seyn / thun solt / Und dich du
 mein allerliebste Frau / bitt / daß du nach meinem Todt
 vnd sterben mein nit vergessest / damit ich dort in jener
 Welt auch rühmen mag / daß ich sey in dieser Welt
 lieb gehabt / von der schönsten Frauen hie auff Erden /
 die von der Natur se geformt ward. Gewehret ihr mich
 dieser zweyer Bitt hie auff Erden / ohn zweifelich frö-
 lich zu der andern Welt fahre. Der Kaufmann sein
 Freund

Der Neuen Zeitung

Freund / vnd auch die selende Frau w all sein Worte ver-
nommen hetten / mit kläglichen weynen jn trösten / vnd
ihm auf jre trewe schwuren / vnd versprachen alles das
zu thun / das er begeret hette / were es sach / daß er mit
todt abginge. Darnach nicht lange / er auf dieser Welt
schiede / vnd ehrlich zu der Begräbniss von ihnen be-
stamet. Nach eitlichen vergangenen tagen der Kauff-
mann seine Sach zu Rhodi geendet hette / vnd wi-
der in Eypern meynet zu fahren / aber vor die schöne
Frau re begündie zufragen in diesen Sachen / was
jr will vnd Meynung were zu thun / dann er wider heim
in Eypern fahren wolt. Sie ihm antworret : Wo es sein
gefallen were / sie gern mit ihm fahren wolt / dann sie zu
niemandt weder Trost noch Hoffnung hette / dann al-
lein zu ihm / vnd ihr wolkunde were / vmb Antiocho
willen / sie bey ihm behütet vnd versorget were / als seine
elgne Schwester Er ihr antwort vnd sprach : Ohne
zweiffel ein solches sie sich zu ihm verschenen sollte / vnd
was jr liebet zu thun / were sein wolgefallen. Und dar-
mit sie desto sicherer were / daß er sprechen wolte / Sie
sein Chefraw were / da man jhnen beyden in der Püp-
pen des Schiffes ein Kammer gab / darmit die werce vnd
worein ander gleich weren / als er dann gesagt hett / wie
sie sein Weib wer / vnd in eim gnug kleinen Bechlein
bey einander schließen / Da sich beyder seits begab / daß
weder eins noch anders willen gehabt hett / da sie auf
Rhodi fuhren / vnd das von wegen der wärme des engen
Bechleins / des stärcke nit klein ware / vnd Antigono lie-
be vnd freundschaften nicht vergassen / sonder beyde gleich
eins willens vmb fleischlicher begründ willen bewungen
würden. Und da sie eitlich zeit in freunden mit einander
vertrie-

Vertrieben / sich begab / daß sie von geschäfts wegen gen
 Wassa kamen / da ein Edelmann war / genannt Ant^o
 gono / ein Altbetagter Mann / reich von Sinnen vnd
 verminnt / aber nicht an gut / dann in des Königs dienst
 das Glück mehr wider ihn / dann mit ihm gewesen war.
 Dereins tags ohn gefehr vor dem Hauf / darinn die
 schöne Frau mit dem Kauffmann wohnet / der zu der
 Zeit in Ermonia gefahren war / auf vnd ab spazieren
 gieng / vnd die schöne Frau an eim Hensler erschien hett /
 vnd die ernstlich ansahe / vnd sich bedencken ließ er sie
 mehr gesehen hett / doch so gählingen noch in keinen
 weg nicht bedencken mocht. Die armelnde Frau /
 mi der das Glück sein spiel vnd willen gehabt hett / vnd
 sich enden wolt / vnd das ihr vnglück sich wider in glück
 kehren solte / sie Antigono auch als wol gesehen hette / als
 er sie. Zuhand ihr in gedächtnis kam / wie sie in zu Ale-
 xandria in des Königs von Cypri Gottschafft / an jhrs
 Datters Hof / nicht mit kleinem verindgen vnd stande
 gesehen herte / dariou ihr groß frewd kam / ohn zweifel
 hoffet / durch ihn vnd seine Weisheit wider zu Königlt.
 heim stand / vnd ihren Ehren zu kommen. Und das ihr
 Kauffmann nicht daheim war / aufs erste so sie mocht /
 Antigono zu ihr rüste / der sich nit saumpe / schnell zu ihr
 kam / den sie mit Zucht vnd scham fragete / Ober Antio-
 gono von Famagust wer / als sie dauchte vnd glaubete /
 Antigono ja sprach : Frau mich düncet ich soll euch
 kennen / doch das nit bedencken mag / wo ich euch gesehen
 habe / darumb ich bitt / lasset euch nicht schwer seyn mir
 zu gedächtnis bringē / wer ihr seyt. Da die Frau eigent-
 lich vernam / das er Antigono war / sie ihn mit weynen,
 den Augen / vnd aufzugehanen Armen umbfing / das in
 gar

Der neuen Zeitung

gar frembd nam / zu ihm sprach / ob er sie in Alexandria
gesehen hette? Zuhandt Antigono in gedächtnis kam /
vnd erkanni / das sie Alathiel / des Königes von Baby-
lon Tochter war / die man mynt vor vier Jahren im
Meer ertrunken / tod vnd vergangen were / vnd er
wolte sie ehren / als dann Königlichem Blut zugebüren
das wollte sie ihm nit gestatten / sondern ihn bat / er ein klei-
nes behir verzöhe / vnd zu ihr nider fass / des er willig war
vnd mit sucht die Frauwe anhub zu fragen / wie / wenn
vnd von wannen sie daher wer kommen / dann in allem
Egyptenland man fürwar glaubte / sie tott were. Dem
die Frauwe antwort / sprechend : Fürwar mir glaub ich
von herzen gern wolte / mir also geschehen were / mir lie-
ber der Todt gewesen / dann zu führen das Leben / das
mir zu gestanden ist. Des gleichen (ich glaub mein Va-
ter auch wolt / wo ihm mein vergangen Leben zu wissen
käme Und also gesprochen / anhube kläglich zu weynen/
ihr grossen Jammer zu klagen. Auf solche rede ihr An-
tigono antwortet / vnd sprach : Edle Frau / erlöse euch!
Vnd seyt gutschuchs / vnd nit bekümmert euch on noch/
last mich wissen all ewer sach vnd gebrechē / was sich eu-
werthalben bisz auf diese zeit ewers Lebens verlossen hat.
Und sind ohn zweifel / mit Gottes hülff / ich hoff ewe-
ren sachen rath vnd hülff zu finden. Die schöne Frauwe
zum Antigono sprach : Sicher in der Wahrheit Antigo-
no / da ich dich sahel / mich dacht wie ich meinen Vatter
sehe / vnd bey der Liebe / treuw / vnd gehorsame / die ich
ihm schuldig bin / vmb der willen ich bewege bin / so ich
dir wol hette mögen verborgen seyn / ich mich dir hab
zu erkennen geben. Und gar wenig Personen ich he-
re sehen mögen / die mir lieber / oder ich mehr zu friede ge-
wesen

wesen wer / als dein / Darumb meine Hoffnung ist als
 lein zu dir / vnd alles das mir in meinem vnglück hafftig
 gen leben zugestanden ist / hab ich verborgen gehalten /
 ein solches wil ich dir als meinem Vatter offenbaren /
 vnd zu wissen thun. Und wenn du mich vernommen
 hast / dünkt dich / daß mir zuhelfen seye / vnd mich wider
 in meinen ersten standt zubringen / solches bitte ich dich
 freundlich / du das mit fleiß thun wölfst. Were aber
 Sach / daß du dir eines solchen nit vertrauest zu thun /
 bitte ich dich insonderheit / daß du keinem Menschen
 sagest / daß du mich je gesehen / oder etwas von mir je
 vernommen habest. Antigono sie von neuwem stärcket
 vnd tröstet / vnd das sie aller Sach ohn zweifel were. Zu
 hand sie anhub / vnd ihm alles das zu wissen theire / das
 sich von deß Tag an / da sie zu Matorica mit dem Schiff /
 das nach der zwey an das Landt gieng / vnd brach /
 bis auff dieselbig stund / mit ihr verlossen hette. Antigos
 no ihr klägliches weynen zu Herzen gieng / nich lassen
 mochte / mit ihr weynen müste. Doch sich bedachte / vnd
 zu der Frauwen sprach : Allerliebste Frauwe / sitemal
 alle ewer Sach als ihr spreche / vnd ich vernimm / ver-
 borgen ist / so seyt one sorg / mir zweifelt nicht / ich euch in
 euweren ersten stande bringen will / vnd euch euwrem
 Vatter ehrbarlich antworren / vnd ihr ihm lieber seyr
 sole / dann ihr ihm je gewesen seyt. Die Frauwen fra-
 get / als wie ? Deß er sie bald unterrichte / vnd damit
 ihr keinerley ander vnglück zustündt / auffs erste so er
 mocht / bald sich gen Famagust zum König flieget / vñ als
 so zu ihm sprach : Gnädiger König / wer es ewer gefal-
 len / so möcht ihr auff ein stund grosse ehr vnd dank er-
 werben / vnd möcht mir armen euwerm diener grossen
 frem.

Der neuen Zeitung/

frommen bringen. Der König sprach / wo mit er jm gedienē möcht / zu aller zeu willig wol seyn / sonderlich wo sein Lob vnd Ehr darvon gemehret wü. d. Antigono sprach Herr gen Wassa in euwer Porten ist kommen ein schöne Jungfrau dß grossen Soldans von Alexandria Tochter / die man lange zeit hat Todt gesagt / vnd die in aller Trübseligkeit / so hr zu gestanden / ihre Ehre zu beschützen / starck vnd fest gewesen ist / vnd jekunder aber in grossem Elend vnd Armut sich findet / begrebet wider zu ihrem Vatter zu fahren / darumb dächte mich / were es euwer gefallen / ihr ihm die vnter meinem Gewalt vnd hüt geschickt hetten / fürwar es brächt euch grosse Ehre / vnd darbey grossen Nutz / ich kan glauben / daß dem Soldan solcher Dienst nimmer vergessen möge werden. Der Herr von Königlicher Ehre beweget / Antigono zusager / er des willig were / vnd zuhandt mit einer ehrbarlichen Gesellschaft nach ih sandte / vnd gen Famagusta schaffet zu kommen / Da sie von dem König vnd auch der Königin / mit grossen ehren empfangen warde / darnach von ihnen von aller ihrer Trübsal durchfraget warde / den sie mit grosser zucht nach der lehre vnd meynung Antigoni antwort / vnd aller sachen unterrichtet. Und nicht lang vergieng die Königin sie mit ehrbarer Gesellschaft / Fratzen vnd Männern vnder Antigoni gewalt / dem Soldan ihrem Vatter heym gehn Alexandria schickere / ob sie da mit grossen ehren vnd freuden von dem Vatter empfan gen war / da frage niemand nach / desgleichen Antigono mit seiner Gesellschaft. Da sie nun eiliche Tag geruhet vnd gerastet hetten / der Soldan von seiner Tochter beg: hret / vnd wolte auch wissen wie es sich ihr vñ des Schiffs

Schliff haben ergangen vnd verlossen hette / das sie
 noch bey leben wer / vnd wo sie so lang gewesen were / das
 sie im ihr leben vnd wesen / nit durch Gottschafft zu wissen
 gehan hett. Die Frau / die dann Antigone lehre gar
 eben vnd wol behalten hett / zu ihrem Vatter also sprach:
 Lieber Herr vnd Vatter / an dem zwengsten Tage
 nach vnser aufsahrt von euch / von einem grausamen
 Winde vnd grosser Fortun des Meers / vnser Schiff
 sich aufsahet vnd trennet / in einer gegend in nidergang
 der Sonnen / genannt Aqua Mortua in Teutsch / das
 Tode Wasser / gelegen in Proulnza / vnd also vom
 Meer vnd Windt mit gewaldt an das Landt in einer
 finstern Nacht getragen wärde / da es sich gar zerstesse
 vnd brach / vnd bei dem Landt auff ein Steinwurff
 mehr dann halber in den Sandt vnd Grundsance.
 Die Männer / die bey mir auff dem Schiff waren / ich
 nicht gedachten oder vernemmen möchte / wo ster einer
 hinkommen were. Da nun der Morgen herkommen
 war / vnd ich vom Todt zum Leben erquicket war / vnd
 vnser jämmerliches zerrissen Schiff errunkten sahe /
 vnd niemands darauff dann ich allein. O lieber Vatter
 bedencket bey euch selbst / wes ich mir gedenc / n möcht.
 Nun vnser vergangen Schiff von den Landtleuchten
 war gesehen worden / auch bewegt das zu berauben / ich
 vnd zwe meiner Frauwen an das Landt gesetzt wurden.
 Zuhandt wir von den jungen Männern genommen
 wurden / mit einer hin / vnd der andern her gezogen / vnd
 geslohen / wo meine Frauwen hinkommen sind / ist mir
 nicht kunde. Und mich zween Junge gefangen hatten /
 vnd bey meim Haar mich den Waldwerz zogen / in dem
 vns vier Männer entgegen kamen / die mein weynen

M

vnd

Der neuen Zeitung

Und schreyen vernamen/sich gegen mir lehren / das die
zween junge Buben ersehen hetten / mich baldt lassen
gehen vnd zu Holz stohen. Die vier Männer furwar
mich Biderleuch dauchten / zu mitritten / vnd mich
fragten / wer ich were / aber ich weder von ihnen / noch
sie von mir verstanden worden / doch nach eilichem
ihrem Bedencken / ihrer einer mich hinder sich aufs
Ross setzet / vnd mich in ein Frauwen Kloster nach
ihrem Glauben vnd Orden führten / was sie da mit
denselben Frauwen redten / ist mir unwissend / dann al-
so von denselbigen Frauwen ich wurdiglich empfangen
ward / mit denen ich allwegen in grosser Andacht gedi-
net hab / dem heiligen Sanct Cresci in Praga / den die
Frauwen von demselbigen Landt ehren / vnd unter-
theng sind. Ven den ich nun lange Zeit gewohnt habe/
vnd nun ihre Sprach zu guter maß begriffen hett / die
Frauwen begunden zu fragen / wer ich were? Nun hitt
ich sorge / sage ich ihnen die Warheit/das ich von jnen
als ein Feindin ihrer Gesetzen / aufgerieben würde/
darumb ich zu jhnen sprach / wie ich eines Edelmannes
Tochter aus Cypri wer / der mich in Grecia verheurath-
hette / vnd mich mein Mann schickt / vnd ich von der
Fortun der Wind Meer / daher getragen were worden/
vnd in viel manchen Sachen forchte haiben / ich ihren
Glauben vnd ihr Gesetz gänslich hielt. Darnach von den
Obersten / die sie die Epissin nennen / gefraget ward ob
ich wider heym in Cypri fahren wolt? Der ich antwor-
te ich nicht anders von Gott begert / Aber die erbare Fran-
meiner Ehren groß sorg hett / vnd nicht jeglichem dien-
Cypri führen / über mich gerauen wolt. Da nun be-
zweyen Monaten vergangen waren / sich fügt / das am

Frank

Die ander Tagreiß.

90

Frankreich eiliche Edelleut / mit ihren Haufffrauwen
kamen / vnter den eilichen der Eptissin geborne Freund
waren / als die vernommen hett / wie sie gen Jerusalem
zu dem heiligen Grab da der / den sie fur ihren Gott hal-
ten / sol seyn begraben worden / da er von den Jüden ge-
tötet ward) ziehen wolten / denselben erbaren Frau-
wen sie mich befahle / vnd sie bat / daß sie mich meinem
Vater in Cypr überantworten. Wie mich dieselben
ehrbar Leut in ihr Gesellschaft empfingen / in ehren
vnd Zucht hielten / darvon lang zu sagen wer / zuhand
auff ein Schiff fassen / vnd nach eilichen wochen vnd ta-
gen / gen Wassern Cypern kamen / Da ich aber mich als
lein elend fand vnd nicht wusste / was ich nu zu den erba-
ren Leuten sprechen solt / die mich mein Vater über-
antworten solten / als in von der ehrwürdigen Frauwen
Eptissin war befohlen worden / doch mich Gott berieh /
den ich vielleicht erbarmet / da wir ab dem Schiff fassen /
an das Landt glengen / in dem mir Antigono wol zu
Gesicht kam / dem ich bald rüfft / vnd damit ich von den
ehrabren Leuten nicht vernommen würde / ich in unsrer
sprach mit ihm rede / daß er mich für seine Tochter em-
pfießt / vnd zu seinen Händen nem / der mich bald verne-
men thet / vnd mit freuden empfießt / vnd den erbaren
Männern vnd Frauen nach seim vermögen dancksa-
get / vnd zu hand mich zum König von Cypr führet / der
mich auch mit grossen ehren empfießt / vnd mich als jhr
sehet / euch wider heim gesandte hat. Lieber Herr vnd
Vater / ich möcht euch in langer Zeit nichts sagen / was
sich mein halben / seydher ich von euch schied / verlaus-
fen hat / ob etwas anders zu sagen ist / Antigono dem ich
zu mehrmalen meine Trübsal geträget habe / euch hab-

M ii dann

Der neuen Zeitung

denn ich des mancherley vnierrichten mag. In diesen
worten sich Antigono gegen dem Saakeret/ also sprach
Herr / als sie offt vnd dick gesaget hat / vnd auch
von den Ehrbaren Leuten/die sie mir vberantwort/ver-
nommen hab / sie euch alle ding vnd sach zu wissen ge-
than hat/ dann eines allein sie vergessen hat / vnd das
vielleicht (nach meinem beduncken) darumb vnterla-
ssen hat/ meynet ein solches zu sagen/ ihr nicht zustehet das
ist/ dass die ehrbaren Männer vnd Frauwen / mit den sie
in Cypren kommen war / sagten mir wunder von dem
ehrabaren/ züchtigen vnd lobsam Leben/ das sie mit den
Klosterfrauwen geführet hett / vnd das groß klagen vnd
weynen das sie theren/ da sie von ihr schieden/ vnd solte
ich auch alles das sagen / das mir die ehrbaren Leut von
ihrer tugend sagten / ich das auf diesen Tag nicht sa-
gen möchte/ sondern die nacht darzu nemen müste/ dar-
umb an dem gesagten euch genügen last/vnd nach dem
als ich sichtbarlich gesehen habe / vnd durch der ehrbaren
Leut Wort mir ist bewiesen worden / ich in der warheit
sprich / ihr euch rühmen möchtest/ dass ihr die schönst tu-
genhaftigste Tochter habe / vber alle Herren inn der
garken Welt. Von allen diesen Worten der Soldan
besondere frewdt hat/ Gott dankt vnd bat er ihm gnad
verlehe / damit er allen denen / die seine Tochter gehet
hettet / dank vnd lob sagen möcht / sonders dem König
von Cypri/der sie ihm so ehrlich gesandt hett. Darnach
bald grosse gab vnd Schenkung zubereyter Antigono
zu geben / im seinen abschied vnd ein gnädig vrlaub ga-
be / auch durch Brieffe vnd Botschafft dem König
grossen dank saget / sich gegen ihm in allem seinem ver-
mögen freundlich erbotte. Darnach zu handt/ als sein
gefal-

Die ander Tagreiss.

92

gefallen war / die angefangene Freundschaft mit König Garbo zuende ziehen / ihm alle Sach zu wissen thet / was sich der Jungfrauen Alathiel / seiner Hauffrauen halben verlossen hette / wolte er sie haben / das er dann selbst nach ihr schicket. Von dieser Hifforten König Garbo besonder freud hett / vnd mit grossen Ehren nach ihr sande / vnd frölich empfeng / vnd sie / die vor mit acht männer in vier Jahren ire zeit wol vertrieben hette / dem König für eine reine Jungfrau wider an seine seiten gelegt / vnd zu verstehen gab / im also were / vnd ein Königin mit ihm lange zeit in freuden lebet. Wiewol die Fabel am ersten erbärmlich / vnd von allen Weibern gnugsam beweynet ward / so lachten sie doch am letzten ihnen gnug ab den Worten Pamphili / das die Alathiel so mancher Mann beschaffen hette / vnd doch zu legt ihrem ersten König für ein reyne Jungfrau an seine seiten beygelegt ward / darumb spricht man also im Ouidio : Gefüsstem Mund / warde nie vnglück kundi / sondern als der Mon sich vermeuvern kan.

VIII.

Wie ein Graff von Angfers von einer Königin auf Frankreich fälschlichen verlaget ward / vnd vns grosse Forcht willen alles das seine gelassen / vnd mit zweyen seinen Kindern / einem Knaben / vnd einer Tochter / in das Elend flohe / beyde Kinder in Engeland ließ / vnd er allein in Schottland zoh zu dienen. Nach etlicher zeit in armes Knechts weiss / wider in Frankreich an des König Hof kam / da wider erkant ward / vnd in seinem ersten Stande gesetzte.

M 111

Dar.